

# GEN PARTON-SHIN

JAPANESE-ENGLISH INTERPRETER  
TRANSLATOR/LYRICAL TRANSLATOR/SUBTITLER  
HOST/MC

📞 917.291.4744    @ genpartonshin@gmail.com    genpartonshin.com  
📍 NYC/Tokyo

## EXPERIENCE

**Broadway in Japan, LLC** 2014 - 2018  
**Co-Founder/Resident Interpreter** NYC/Tokyo

Production company facilitating Broadway education programs in Japan

- Facilitated all communication between US and Japanese entities including producers, actors, directors, choreographers, production staff and students.

**The Office of Mr. Moto** 06/2022 - 07/2023  
**Resident Interpreter** NYC

High-end omakase sushi restaurant

- Interpreted between owner and Japanese chefs/staff for a high-end Japanese omakase sushi restaurant regarding contract negotiation etc.

**afcreativemedia** 09/2023  
**Conference Interpreter** NYC/Tokyo

Three-time Tony Award winning production company afcreativemedia and Japanese Academy Award winning animation studio Studio Chizu

- Facilitated a business proposal to produce a musical based on Studio Chizu's animated movie.

**Allegiance, Broadway Musical** 08/2017  
**Subtitled/Translator** NYC/Tokyo

Sing Out, Louise! Productions

- Created the official Japanese subtitles for filmed version of the Broadway musical "Allegiance."

**35MM: A Musical Exhibition** 06/2022 - 10/2022  
**Lyrical Translator** NYC/Tokyo

C.A.T Produce, Amuse, Ticket Pia

- Created the official Japanese lyrics for the Original Japanese production that premiered in Tokyo and toured Japan.

**"Genderless Danshi," NY Times mini-Documentary** 08/2016 - 10/2016  
**Subtitled/Translator** NYC

New York Times mini-documentary by multimedia journalist Ben C. Solomon

- Translated and created subtitles for all interview footage and final product.

**Poupelle of Chimney Town, the Musical** 06/2022  
**Lyrical Translator** NYC

CHIMNEY TOWN Co.,Ltd.

- Created the official lyrics of a rap number for the English workshop production of "Poupelle of Chimney Town," a musical based on the award-winning animated feature film of the same name.



## SUMMARY

Trilingual interpreter with a multicultural upbringing across England, Japan, Korea, and the US, boasting a robust command of vocabulary, particularly in theater and fine arts. Proficient in simultaneous translation between English and Japanese. Skilled in diverse settings, including facilitating conferences between Broadway and Japanese production entities, steering dinner meetings, managing tech conferences, and navigating business proposals. Noteworthy expertise extends to lyrical and interpretive translations, with professional accolades for translating lyrics and scripts for official Japanese productions of Broadway musicals, and vice versa. Additional proficiency in theater and TV script consulting and translations. Demonstrates exceptional interpersonal skills and adeptness in providing culturally nuanced interpretations, crucial for fostering effective communication in high-stakes scenarios.

## LANGUAGES

English	Native	●●●●●
Japanese	Native	●●●●●
Korean	Proficient	●●●●●

## COMPUTER SKILLS

Davinci Resolve · Logic Pro ·  
Annotation Edit · Microsoft Word ·  
Final Cut Pro · Photoshop ·  
Proficient in Windows and Mac

## EXPERIENCE

---

THE DIVER 2016 - 2022

[Subtitled/Translator](#) NYC

A Short film by award-winning documentary film maker Anderson Wright

- Interpreted 20+ hours of phone calls between film maker and subject of the film, translated emails, interviews and created subtitles for interview footage and the film.

October Sky, the musical 04/2021 - 10/2021

[Lyrical Translator](#) NYC/Tokyo

Amuse inc.

- Created translations for the official Japanese lyrics.

RR Donnelley Language Solutions 02/2016 - 01/2017

[Quality Checker](#) NYC

Translation service provider

- Quality Checker for various translation assignments.

Misa Shin Gallery 2015 - 2020

[Resident Translator](#) Tokyo

Modern Art Gallery located in Tokyo

- Worked as resident translator for various assignments including press releases, negotiation emails and description texts for art pieces.

## HOST/MC

---

TV JAPAN CLUB 04/2017 - 02/2020

[Main Presenter](#) NYC

NHK Cosmomedia America

- Worked as the main presenter on "TV Japan Club," a weekly segment on cable channel TV Japan which airs Japanese programming 24/7 in the US.

Batsu! 01/2016 - 03/2020

[Host](#) NYC

Face Off Unlimited

- Performed weekly on stage as Host in the East Village smash hit Japanese gameshow-themed improv comedy show "Batsu!"

FX's "Shogun" Influencer Event 02/2024

[Host](#) NYC

Cartwheel & Co.

- Hosted a dinner event promoting FX's TV series "Shogun" for 30 influencers at 3 Michelin-star restaurant "Masa," featuring cast members and producers of the show.

Japan Day in Central Park 2016 - 2019

[Charity Ambassador for Japan Society](#) NYC

Central Park Conservancy, Gorgeous Entertainment

- Presented on stage as Charity Ambassador at the Japan Day event in Central Park, raising money twice for a relief fund for the 2011 Tohoku earthquake and tsunami in Japan and the Central Park Conservancy, respectively in 2016 and 2019.

EnoB Benefit Night 04/2016

[Host](#) NJ

Innovative Bridge

- Presented as host at a Gala event to fund raise for EnoB, a 501-c-3 community based nonprofit organization that reaches out to people who are disabled, hospitalized, or suffer from socio-economic disadvantages.

## HOST/MC

---

CIDA Fundraiser GALA

12/2023

[MC/Auctioneer](#)

Great Neck, New York

Community Inclusion and Development Alliance

- Presented as host and charity auctioneer for a GALA event for CIDA, a 501(c)3 Non-Profit organization with a mission to increase equity and inclusion opportunities for children and families with exceptional needs including disabilities, language and cultural barriers, and socioeconomic challenges.